



在庆祝新中国成立70周年前夕,中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平12日专程前往中共中央北京香山革命纪念馆,瞻仰双清别墅、来青轩等革命旧址,参观香山革命纪念馆,观看《为新中国奠基》主题展览,回顾中国共产党领导中国人民夺取全国胜利和党中央筹建中华人民共和国的光辉历史,缅怀毛泽东同志等老一辈革命家的丰功伟绩。习近平发表重要讲话强调,全党全国各族人民要紧密团结起来,不忘初心、牢记使命,锐意进取、开拓创新,沿着中国特色社会主义道路,满怀信心继续把新中国巩固好、发展好,为实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴中国梦而不懈奋斗!

中共中央政治局常委、中央书记处书记王沪宁参加活动。

(据新华社北京9月12日电)

## 中央第六巡视组巡视中国作家协会党组工作动员会召开

本报讯 根据中央关于巡视工作的统一部署,近日,中央第六巡视组巡视中国作家协会党组工作动员会召开。会前,中央第六巡视组组长王荣军主持召开与中国作协主席铁凝,党组书记、副主席、书记处书记钱小芊的见面沟通会,传达了习近平总书记关于巡视工作的重要指示精神,通报了有关工作安排。会上,王荣军作了动员讲话,对做好巡视工作提出要求。铁凝主持会议,钱小芊讲话。

中央第六巡视组组长及有关同志,中央巡视办有关同志,中央纪委国家监委驻中央宣传部纪检监察组有关负责同志,中国作协领导班子成员出席会议,中国作协各部门各单位负责同志,机关纪委、组织人事部门副处级以上干部列席会议。

王荣军强调,中央和国家机关在党和国家政治架构和组织体系中处于中枢位置、地位十分重要,肩负着重大政治责任和历史使命。对中央和国家机关开展巡视,体现了以习近平同志为核心的党中央的高度重视和关心爱护,是加强党的政治建设、督促做到“两个维护”、促进践行初心使命、履行职能责任,加强机关作风建设、推进全面从严治党向纵深发展,巩固党和国家机构改革成果、促进国家治理体系和治理能力现代化的重要举措。中国作协党组要提高政治站位,充分认识对中央和国家机关开展巡视的重要意义,把接受巡视监督作为增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”的过程,强化政治担当,积极支持配合中央巡视组工作,共同完成好党中央交给的巡视任务。

王荣军指出,巡视是政治监督,是对中央和国家机关党组织履行政治责任和职责使命情况的全面政治体检。中央巡视组将坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,深入贯彻党的十九大精神,坚守政治巡视定位,全面贯彻巡视工作方针,把“两个维护”作为根本任



中央第六巡视组巡视中国作家协会党组工作动员会召开

务,围绕中心、服务大局,强化政治监督。对照习近平总书记重要讲话和指示批示精神,对照党章党规党纪,对照党的路线方针政策和党中央重大决策部署,对照被巡视单位“三定”规定和所承担的职责使命,深入查找政治偏差,重点监督检查落实党的路线方针政策和党中央重大决策部署情况,落实全面从严治党战略部署情况,落实新时代党的组织路线情况,落实中央巡视、审计、主题教育整改情况,推动中央和国家机关带头做到“两个维护”、践行“三个表率”、建设模范机关。

钱小芊表示,中央巡视组对中国作协党组开展巡视,充分体现了党中央对中国作协工作的高度重视,是对中国作协党组的一次政治体检,对中国作协党组和党员干部的一次政治洗礼,对

加强中国作协党的建设特别是领导班子建设,深入推进全面从严治党具有十分重要的意义。中国作协党组坚决拥护党中央的决定,将以强烈的政治责任感和使命感,自觉接受巡视监督,遵照巡视安排,严守巡视纪律,全力支持配合中央巡视组工作。要以这次巡视作为重要推动,进一步增强“四个意识”,坚定“四个自信”,做到“两个维护”,压实管党治党、全面从严治党主体责任,建设风清气正的党内政治生态。要把主动配合做好巡视工作与贯彻落实习近平总书记关于文艺工作的重要论述结合起来,与巩固“不忘初心、牢记使命”主题教育成果结合起来,与全面加强机关党的建设结合起来,与做好年度重点工作结合起来,努力推动中国作协各项工作再上一个新台阶。

中央巡视组将在中国作协工作2个月左右。巡视期间设专门值班电话:010-56739692;专门邮政信箱:北京市A04509信箱。巡视组每天受理电话的时间为:8:00—18:00。巡视组受理信访时间截止至2019年11月20日(国庆节放假期间正常接收来信,暂停受理来电、来访)。根据巡视工作条例规定,中央巡视组主要受理反映中国作协党组领导班子及其成员、下一级党组织领导班子主要负责人和重要岗位领导干部问题的来信来电来访,重点是关于违反政治纪律、组织纪律、廉洁纪律、群众纪律、工作纪律和生活纪律等方面的举报和反映。其他不属于巡视受理范围的信访问题,将按规定由中国作协和相关职能部门认真处理。

(转载自中央纪委国家监委网站)



冯雪峰肖像 罗雪村作

## 作为《文艺报》主编的冯雪峰

□曹笑梁

冯雪峰的编辑活动与他的革命活动、文学活动始终紧密联系。在上世纪20年代初,还是“湖畔诗人”的冯雪峰就开始从事诗歌集和刊物的编辑工作。上世纪30年代初,在鲁迅的指导下,他联合施蛰存等人主编了“科学的艺术论丛书”,较为系统地介绍了马克思主义文艺理论和苏联的文艺政策。左联时期,他又主编了《萌芽月刊》(后名《新地》)、《前哨》(后名《文学导报》)、《世界文化》,并协助丁玲编辑《北斗》。抗战时期,他曾担任《抗战文艺》的后期主编。1948年至1949年间,冯雪峰在苏联塔斯社上海分社办的时代出版社从事编审工作,促进了中苏文化交流。

1953年,全国文联改组为中国作家协会,冯雪峰担任中国作家协会副主席和党组成员。因有丰富的编辑经历,再加上想干一点“具体的文化工作”,“走单干做一个作家的道路”(胡愈之《我所知道的雪峰》),冯雪峰的工作重心便放在了编辑活动上。除在人民文学出版社的编辑工作外,冯雪峰最重要的编辑实践即是在中国作协的机关刊物《文艺报》展开的。冯雪峰成为《文艺报》的主编,很大程度上还因其文艺理论家的身份。1952年,丁玲改任《人民文学》主编,胡乔木提议由冯雪峰接替丁玲做《文艺报》的主编。据丁玲回忆,“他主编《文艺报》是有人在会上提出来我赞成的。因为我总觉得我编《文艺报》不适合。我不是搞理论的,他是搞理论的。他编《文艺报》比我好,由冯雪峰来编,我向来是这样主张的”(丁玲《我与雪峰》)。实际上,作为资深文艺理论家的冯雪峰接手《文艺报》后,便一直在文艺与政治之间做着调适,对如何建设“新的人民的文艺”做了认真而严肃的探索。

在1952年至1954年期间,冯雪峰主持了《文艺报》总第55期(1952年第二期)至总第123期(1954年第二十二期)的编辑工作。他的办刊宗旨符合当时主流意识形态的需要,他认为“《文艺报》是一个以宣传和捍卫马克思主义文艺思想、积极开展文艺批评为主要任务的刊物”,“他的原则,就是组织和发表一切有利于人民、为社会主义建设服务的文艺事业的发展的评论”。而在冯雪峰担任主编时期,《文艺报》增强了政治性的文章,出现了“双社论”的版面安排,不仅在文艺批判潮流中成为一股积极的力量,同时也显示出在特殊的政治环境下,冯雪峰作为主编力图兼顾不同的宣传重点、增加讨论热点,从而探索新文艺走向的办刊智慧。

但是这并不代表冯雪峰就赞成文学的完全政治化,他仍然希望打破教条主义对文艺的束缚,为作家争取最大限度的创作自由。他除对新中国文艺取得了一定的成果予以肯定外,更指出了其时某些负面因素和领导方式对文艺发展的阻碍。如何通过《文艺报》建设“新的人民的文艺”一直是冯雪峰重点关注的问题。自担任《文艺报》主编始,冯雪峰就有意识地调整编辑方针。先是大量删减了针对性的翻译文章和作家检讨,1952年下半年在“文艺评论·文艺论文”一栏中共刊出33篇文章,其中仅有两篇针对性批评,而这半年也仅刊出一篇作家检讨,1953年也仅刊出何其芳、林默涵两篇批评文章。与此同时,增加了平和客观的说理性文章和指导性文章,如《评电影〈葡萄熟了的时候〉》(细节、具体描写)《地方报纸上的文艺作品介绍应该面向群众》等等。“读者中来”一栏中,选刊的信件数量被有意删减,并且所刊的内容也更多指向普遍问题,而少针对具体作家,打破了以前的“读者监督机制”。在冯雪峰看来,让读者过度介入文艺创作有碍于文艺的发展,因为当时的读者“在文艺学习的态度和方法上,还有一些不够健康的现象”,“仅仅满足于一事一物的简单的定义和结论”(《文艺报》编辑部《请不要采取这样的批评态度和批评方法》)。他还重新激活了不定期发稿的“新语丝”栏目,且由原来的每期一两篇增加至每期四五篇。当时正处于抗美援朝时期,故文章主要是批判英美战争,而在评论的文风上也延续了鲁迅杂文的“战斗精神”,后来有读者评价这个时期的“新语丝”栏目的作品,认为“多半是好的,那么有力、精悍,艺术性也强”(《对“文艺报”的意见——读者来信综述》,《文艺报》1955年第23号)。

新中国成立初期,五四时期成长起来的作家部分转向行政,还有部分因不合时宜停止写作,新生力量和工农兵作家的写作此时又尚未成熟,因而文坛佳作不是那么多。为了创造文坛生气,冯雪峰便试图用自己的文章补白,以带动文坛的创造力,推动《文艺报》上批评空间的展开。在任《文艺报》主编时期,冯雪峰发表在刊物上的文章就多达40余篇。常常同一期中他的文章就有四五篇,大多是以笔名于子、俞密、白芷、李雅、甘泉等,如1952年第4期的《欧阳山等人的例子说明了什么》《毒菌的话》《不要停留》《美的命运》,1952年第7期的《胜利在于彻底》《人定胜天》《士不可辱志》《必须坚持工农兵方向》等等。另外,冯雪峰的编者按语也是当时《文艺报》的一大特色,他的“编者按”具有很强的理论性和学术性,这是因为他始终力图建立有定向的具体批评,试图以《文艺报》作为论争场域,从而推动文艺理论的研究。(下转第2版)

## 中国作协「文学照亮生活」全民公益大讲堂走进湖南金融系统

本报讯 9月7日,中国作协“文学照亮生活”全民公益大讲堂暨优秀文学作品诵读走进湖南金融系统活动在长沙举行。作家阿来结合自己的创作,与来自湖南各金融单位的200余名文学爱好者进行交流。湖南省作协主席王跃文,中国金融作协主席阎雪君,中国金融工总湖南工作委员会主任田本全、副主任罗富宏,中国银行湖南省分行副行长任晨,湖南省金融文联常务副主席胡玉明,湖南省金融作协主席胡小平等参加活动。

在讲座中,阿来结合创作小说《云中记》的缘起,分享了自己对文学作品如何认识和表现死亡、如何表达人与自然的思考,并就有关创作问题与听众进行了互动交流。阿来说,《云中记》与汶川地震有关。为了写这部作品,他深入灾区待了8个月,“深入灾区,必须忘记自己是写作者,要与灾区百姓在一起,尽力帮大小忙”。《云中记》不得不直面生死命题,“死亡对死去的人没有意义,对活着的人才是终极命题,每一次经历都会使我们重新理解生命、定义生命”。他认为,文学宿命感、自然意志对人的命运的规定性、人类生存的悲剧性……都是作家在创作中要追问的深意。作家应该在道德、人性、信仰等通向精神领域的层面不断探索。

阿来谈到,写灾难,不能只聚焦困境,不能被黑暗压倒,要在黑暗中写出光明,在绝望处写出希望。文学一直有这样强大的能量,《诗经》《楚辞》等古代文学经典都饱含宽厚的胸怀,饱含至暗时刻的美与重生。现在人类情感被很多身外之物遮蔽,甚至不敢相信、不能接受更为深刻与宏阔的哲学意义。文学一定程度上承担了信仰的部分功能。文学正是要和琐碎的、庸俗的东西对抗,在人性光芒照耀的地方发掘真善美。

讲座结束后,进行了优秀文学作品诵读。此次活动由中国作协主办、中国金融作协协办、中国金融工总湖南工作委员会和湖南省金融作协具体承办。(周 莱)

## 2019年度中国当代作品翻译工程征集公告

- 一、2019年度中国当代作品翻译工程申报截止日期为2019年12月31日。
- 二、申报范围和要求  
1、须为1978年以来正式发表或出版的中国当代文学作品,包括小说、诗歌、散文、报告文学(纪实文学)等,已与国外出版社签订翻译出版合同,将翻译成外文在国外出版。  
2、申报作品须具有较高思想性和艺术性,生动表达中国人民的价值追求、情感世界和精神风貌。  
3、申报作品须适合不同对象国家地区的历史背景、文化传统和阅读习惯,有利于中外文化交流。  
4、申报作品尚未获得其他形式的对外翻译出版资助。  
5、设立中国当代少数民族文学作品对外翻译工程专项,资助中国当代少数民族文学作品的对外翻译项目。  
6、本工程已向已达成翻译出版合同的项目提供翻译资助,不负责介绍、组织具体作品的翻译出版。
- 三、申报程序  
1、版权代理机构、外文出版机构和译者均可提出申请。  
2、申报材料:  
①《中国当代作品翻译工程申报表》(签字并盖章),或《中国作家协会中国当代少数民族文学作品对外翻译工程申报表》(签字并盖章);  
②作品原作者授权书或版权授权协议(复印件或电子扫描件);  
③翻译作品出版协议(复印件或电子扫描件);  
④与译者签订的翻译合同(复印件或电子扫描件);  
⑤翻译作品出版机构营业执照、税务登记证或其他资质证明(复印件或电子扫描件);  
⑥作品原作2册。  
上述材料齐全方可申报。除申报表和原作必须寄送原件外,其他材料寄送复印件或发送电子扫描件到指定邮箱均可。  
申报表可到中国作家网:<http://www.chinawriter.com.cn>下载。  
四、申报项目须经相关评审机构评审,是否获得资助将由中国当代作品翻译工程办公室通知申报者。  
五、联系方式  
通讯地址:北京市朝阳区东土城路25号中国作协创研部 中国当代作品翻译工程办公室 邮编:100013  
联系人:纳 杨 王清辉 聂 梦  
联系电话:010-64489729 64489815 64489978  
E-mail: dreamworker2013@163.com  
中国作家协会中国当代作品翻译工程办公室 2019年9月12日

## 中国现代文学馆公益讲座预告

时 间:9月22日上午9:30  
地 点:中国现代文学馆B座多功能厅  
主 讲 人:李 振(吉林大学文学院副教授)  
题 目:《青春之歌》:寻找自我与时代的节奏

